



*Radiocommunication Bureau*  
(Direct Fax N°. +41 22 730 57 85)

Circular Letter  
CR/234

31 January 2005

## To Administrations of Member States of the ITU

**Subject:** Implementation of Resolution 115 (Marrakesh, 2002): publication of the BR International Frequency Information Circular (BR IFIC) in the six official languages of the Union

### To the Director-General

Dear Sir, Madam,

1. In the general framework of the implementation of Resolution 115 (Marrakesh, 2002), the Radiocommunication Bureau considered the areas where it could introduce changes to its working methods and practices in relation to the use of the six languages, as from 1 January 2005, bearing in mind the financial situation of the Union. In this context, the Bureau submitted a report to the 12<sup>th</sup> meeting of the Radiocommunication Advisory Group (RAG), assessing the impact of Resolution 115 (Marrakesh, 2002) on the working methods and practices of the ITU-R Sector.

2. With respect to the regulatory publication “International Frequency Information Circular (BR IFIC)”, which is published once every two weeks pursuant to the Radio Regulations and various Regional Agreements, RAG proposed the following course of actions:

- to publish the BR IFIC (terrestrial and space services), including all Special Sections and Parts, in the six official languages of the Union as from 1 January 2005;
- to release, as from 1 January 2005, a new version, in the six languages, of the inquiry software *TerRaQ*, which is the basic inquiry tool in the context of the BR IFIC (terrestrial services);
- to make available all terrestrial notice forms, in six languages, as from 1 January 2005.

3. The Bureau has pleasure in informing you that the above actions related to BR IFIC have been successfully implemented starting from BR IFIC 2535 of 11 January 2005. In addition, the associated Prefaces to the BR IFIC have also been made available in all six languages to administrations and other users from the following ITU websites:  
for space services <http://www.itu.int/ITU-R/space/preface/index.html>;  
for terrestrial services <http://www.itu.int/ITU-R/publications/brific-ter/index.html>),  
as well as on each release of the BR IFIC CD-ROM starting from BR IFIC No. 2535, dated 11 January 2005. Please note that the terrestrial notice forms are included, in their respective language, in the corresponding version of the Preface (terrestrial services).
4. Most of the software package (e.g. the electronic notification software package for the space services, the processing software for the terrestrial notice forms) is still only available in one or, in some cases, three languages. Timing for the release of these parts of the software package in the six languages will be further considered in 2006. Meanwhile, consideration will be given to provide, in addition to the description of items used by the software and associated databases which are already available in the six languages and in the Preface, other useful information including "Frequently Asked Questions" and other on-line help facilities also in the six languages.
5. The Bureau wishes to emphasise the fact that, although the terrestrial notice forms in paper format are available in the six languages, the Bureau is not in a position to process paper notice forms in Arabic, Chinese and Russian. Therefore administrations are invited to continue submitting paper notices only in English, French or Spanish.
6. While the use of six languages is possible in publications described in paragraphs 2 and 3, the Bureau is not in a position to process electronic notice forms (terrestrial or space) with data in coded character sets other than ISO 8859-1 (Latin-1), and administrations are invited to refrain from using other character sets. The use of other character sets, if any, will result in validation error and in the return of the concerned notice(s).
7. The above achievements were made possible through the enhancement and improved automation of the preparation and working procedure involved in the establishment of the BR IFIC and in broader terms, in all processes of the Radiocommunication Bureau. However, this is an on-going effort and the Bureau will appreciate any suggestion for further improvements in this respect.

Yours faithfully,

V. Timofeev  
Director, Radiocommunication Bureau

**Distribution:**

- Administrations of Member States of ITU
- Members of the Radio Regulations Board